

Předmluva

Tato kniha otvírá čtenářům podivuhodný, opravdu kouzelný svět ruských národních pohádek. Svět, ve kterém dobro vždy vítězí nad zlem a každý špatný skutek je přísně potrestán.

Mrazík je jedna z nejoblíbenějších ruských pohádkových postav. On je pánem studených sněhových vánic a ledového mrazu, vládce zimního lesa a zamrzlých řek. Čtenář se na stránkách knihy neseznámí jen s hodným, kouzelným Mrazíkem. V „Pohádce o Mrazíkovi“ se vypráví o osudu chudé dívky Nastěnky, kterou podle příkazu zlé macechy odvezl její starý otec v zimě zmrznou do lesa. Ale hodný Mrazík se o sirotka postaral. Avšak Nastěnka a její milovaný chlapec Ivan museli překonat mnoho zkoušek, předtím než spojili svoje osudy. Spolu s pohádkovými hrdiny jsou čtenáři vystaveni tomu, aby se setkali úskočnou a zlou Babou Jagou a jejími hroznými sluhy, a tomu, aby pocítili ohnivý dech Draka Gorynyče.

Kromě toho se zvědavý čtenář seznámí s originálním pohádkovým textem, dostane možnost osvojit si zvláštnosti ruské slovní zásoby a gramatiky. Za tímto účelem na každé stránce jsou pro čtenáře připraveny odkazy na zajímavé gramatické a lexikální jevy a rusko-český slovníček na konci knihy.

Důležitou přílohou knihy je audio CD s nahrávkou textu pohádky v ruštině, díky kterému je možno procvičovat porozumění mluvenému slovu a správnou výslovnost.

Čtenáři, kteří mají zájem, si mohou vyhledat původní texty ruských národních pohádek, sestavených ve druhé polovině 19. století A.N. Afanasjevem, vydavatelem prvního zakládajícího sborníku původních ruských národních pohádek. V „Pohádce o Mrazíkovi“ se vyskytují motivy čarodějných pohádek A.N. Afanasjeva (viz Národní ruské pohádky: ve 3 dílech, M.: Nauka, 1984-1985).

Aljona Podlesnych